



MUNICIPALITA' DI BEDIGLIORA

6981 BEDIGLIORA

091/608 11 28

comune@bedigliora.ch

Bedigliora, 26 marzo 2020

Informazioni importanti per la cittadinanza

È necessario limitare i contatti personali per ridurre il rischio di contagio da Coronavirus. Questo significa ridurre al minimo necessario gli spostamenti e restare a casa!

È l'invito alla popolazione da parte del Municipio di Bedigliora per evitare il propagarsi del virus.

Si ricorda di seguire al riguardo le direttive emanate dal Cantone e consultabili sul sito <https://www4.ti.ch/dss/dsp/covid19/home/>

Il **Municipio** segnala di aver organizzato, laddove sussistono condizioni particolari, un **Servizio di volontari** a sostegno di persone in età AVS e altre (quelle che fanno parte dei gruppi definiti vulnerabili) **per provvedere a fare la spesa**. Questo Servizio si indirizza pure alle famiglie monoparentali con figli piccoli.

Il Municipio ha organizzato un **Servizio per la consegna di pasti caldi a domicilio** per le persone sopraindicate.

Per quanto concerne lo **smaltimento dei rifiuti** si segnala che le economie domestiche con **persone ammalate o in quarantena** devono sospendere la raccolta separata dei rifiuti. Le bottiglie in PET, le confezioni in alluminio, la carta riciclabile, ecc., come pure fazzoletti di carta, articoli igienici, mascherine, richiusi già subito dopo il loro uso in sacchetti di plastica separati, devono essere smaltiti nel normale **sacco rosso** insieme agli altri rifiuti domestici, scarti vegetali compresi, al fine di escludere pericoli di contagio.

Per queste persone malate o in quarantena, qualora fossero impossibilitate a far portare da terzi (parenti, amici, vicini) il sacco nel punto di raccolta, su richiesta, il Comune organizza il prelievo dei sacchi a casa. (vedi Raccomandazioni della Confederazione ai Cantoni per smaltimento dei rifiuti in situazione straordinaria dovuta al Coronavirus).

Si comunica infine alle persone che soggiornano nel Comune in una **residenza secondaria** che sono tenute a notificare la loro presenza alla Cancelleria comunale.

Per altre eventuali informazioni, rivolgersi al Comune.

Insieme ce la faremo!

Il Municipio

Se vuoi uscire **ancora**, devi stare a casa **ora**

Hai più di 65 anni?

Il nuovo coronavirus può colpire tutti ma le persone in età avanzata possono subirne conseguenze più gravi. Questo è dovuto ai cambiamenti fisiologici che intervengono con l'età e alla eventuale presenza di malattie croniche. È quindi importante seguire scrupolosamente le raccomandazioni.

Come ci proteggiamo?



RESTARE A CASA

Evitare i contatti diretti con persone che non vivono nella propria economia domestica.



NON USCIRE PER FARE LA SPESA O ACQUISTI

Incaricare un amico o un vicino di casa di fare acquisti e di consegnarli sulla porta di casa. Se non avete qualcuno a cui chiedere, contattate il vostro Comune, il quale gestirà la vostra richiesta tramite i volontari.



MANTENERE LE DISTANZE

Bisogna limitare al massimo i contatti con le altre persone e mantenere le distanze di sicurezza.



NON ACCUDIRE BAMBINI E RAGAZZI

È difficile occuparsi di un bimbo rispettando la distanza di sicurezza: quando giocano, cadono o vogliono le coccole entriamo inevitabilmente in contatto con loro.



EVITARE OGNI FORMA DI CONTATTO

Bisogna rinunciare alle strette di mano ed evitare che le nostre mani entrino in contatto con occhi, naso e bocca. Lavarsi frequentemente e accuratamente le mani con il sapone.



CHIAMARE LA HOTLINE 0800 144 144

In caso di **domande di carattere sanitario** potete chiamare la hotline attiva tutti i giorni dalle 7.00 alle 22.00.

Si tu veux sortir **encore**, reste a la maison **d'abord**

Tu as plus de 65 ans ?

Le nouveau coronavirus peut toucher tout le monde, mais les personnes en âge avancé peuvent en subir les conséquences les plus graves. Ceci en raison des changements physiologiques qui interviennent avec l'âge et à l'éventuelle présence de maladies chroniques. Il est donc important de suivre scrupuleusement les recommandations.

Comment se protéger ?



Rester à la maison

Eviter les contacts directs avec des personnes qui ne vivent pas dans le même foyer.



Eviter les lieux publics ou bondés

Charger un ami ou un voisin de faire les achats et de les amener à l'entrée de la maison. Si vous n'avez personne à qui demander, contactez votre Commune qui gèrera votre demande par le biais de volontaires.



Garder les distances d'au moins un mètre

Il faut limiter au maximum les contacts avec d'autres personnes et garder les distances de sécurité.



Ne pas garder d'enfants ou adolescents

Il est difficile de s'occuper d'un enfant en respectant la distance de sécurité: Quand ils jouent, tombent ou veulent des câlins nous entrons inévitablement en contact avec eux.



Eviter toute forme de contact physique et ne pas se toucher le visage

Il faut renoncer à se serrer la main et éviter que nos mains entrent en contact avec les yeux, le nez et la bouche. Se laver fréquemment et soigneusement les mains avec du savon.



Appeler la HOTLINE 0800 144 144

En cas de questions à caractère sanitaire vous pouvez appeler la hotline active tous les jours de 7.00 à 22.00.

Wenn sie **wieder** hinaugehen möchten, dann bleiben sie **jetzt** zu hause!

Sind Sie älter als 65 Jahre?

Das neue Coronavirus kann jeden anstecken, aber besonders bei älteren Leuten kann es zu schwerwiegenden Folgen kommen. Dies ist auf physiologische Veränderungen zurückzuführen, welche mit dem Alter auftreten sowie auf das mögliche Vorhandensein chronischer Krankheiten.

Es ist daher äusserst wichtig, sich strikt an die Anweisungen zu halten.

Wie schützen Sie sich?



Bleiben Sie zu Hause

Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Menschen, die nicht im gleichen Haushalt leben.



Vermeiden Sie öffentliche oder überfüllte Orte!

Beauftragen Sie einen Freund oder Nachbarn, Lebensmitteleinkäufe zu tätigen und diese an die Haustür zu liefern. Falls Sie niemanden haben, den Sie fragen können, wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, die Ihre Anfrage gerne durch Freiwillige ausführen wird.



Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter ein

Kontakte mit Menschen müssen auf das Minimum beschränkt sein und Sicherheitsabstand halten.



Betreuen sie keine Kinder oder Jugendliche

Es ist schwierig, sich um Kinder zu kümmern und dabei den Sicherheitsabstand einzuhalten: beim Spielen, Herunterfallen oder beim Kuscheln sind Berührungen unvermeidlich.



Vermeiden Sie jegliche physischen Kontakte und Berührungen im Gesicht

Händedrücke müssen vermieden werden wie auch, dass unsere Hände mit Augen, Nase und Mund in Berührung kommen. Die Hände häufig und gründlich mit Seife waschen.



Rufen Sie die Hotline-Nummer 0800 144 144 an

Falls Sie **gesundheitliche Fragen** haben, können Sie täglich von 7.00 Uhr bis 22.00 Uhr die aktive Hotline- Nummer anrufen.